

ÚÛÏãóøéíãóàÛê šó×þá þíðöóáóíëöüëä ™ úðûðáðð
f-ä (•-ää á]b øËÛêĩþ Û ðööùô í ÛÛÛýéí èýúíù Û Ì
Ïðöçβóéá šËËøËá "ōóβúúöóüá šëíëÛéá sóúúúú
Û ãñýðæ× öóíðÛÛ× èýúíù ÛÛéòë íæÛýþúëö ÷Ë×ËÛö

ÛÛöþÛËýÛÛ "óúóó šëíóøóö úðûðÛýÛëóíëðý Ì
Ûöóà ÌÛÛýÛÛÛö×ðáËýðöçøÛÛýðö ÛöëðæíëðýÛé ÌÛÛÛ
þÛÛ×óøËðý Ìöóöóö ž(•ää f-ä (•-ää áç` ä

™ ÛË×Û× øËáËöð óþíðöÛöùô ÌÛöøæ ðööë ÛÛ
ä '•ää †žžä —†ää á]dáj ä ýþíðóá ÌÛö×þãñøøæð Û
øóöË×ó ÌÛöúóöÛöùô ðÛËÛóóá Ûìðíóøóöóöþç í
øËÛËöó øË ÌÛÛÛËá Ìð Ñóöó ÌÛðöó ó Ûó×öèøðä ™
ÛýËøÛíóöÛé ó øË ÛÛÛýæñðöóó íðöùí ÛÛýéíëöüë
ó öþöçýþÛøæ× áðøýÛÛ×ä

žËöËý ðööæ øËáËöÛé ÌÛ ÌÛð×é ÛëòÛþãóýðöçøÛÛÛ
íóöëøýóöÛöùô ó×úðÛóðóá úðÛÛË×ó ó ËÛËË×óö ™
×ËÛãýËìøð ÛÛËñððóðá ÌÛÛÛÛ× ËÛËËæ ÛÛìðíöóö
ÛÛËëòþ×øÛ öËÛóýþöóÛÛËËö ÛðÛðí öËÛðíËýðöè×ó Û
óòìðñËöË ÛËöòÛþãððóéä šËÛöùúóó ÛÛöëðæíëéý Ëö
í úðÛíæö Ìðö ËÛËÛöùÛÛ ðööæá ðÛÛýíðö ÷×ðöéíþ ÌÛ
öóöóÛÛËËöËÛç øË ýÛÛÛÛöð Û ÌÛÛÛÛöðæ×øÛöóöóö
ýÛãøæð ÌÛÛÛËá ðööë ÌæÛýÛÛ ÌÛòíÛËáËðý ÛÛñ Û
øËöæíëðýÛé «Ëþöùô Fihl ä £Ûäøðöãðð öð×öðýÛéÛ
ÛöçãóøÛýíù ÌÛÛÛÛöóá ÛÛÛýÛÛðöä sÛÛÛ Û×ÛÛ Ûð
ÛÛóÛÛøÛð ÌðÛÛýíóðá øÛ ÛÛ ÌÛð×ððð× ÛÛÛýðÛÛøø
ÛËáËðýÛé ÌðÛðíðéá

æãáøËê Û jebb ÌÛËË øË ×ðÛýðá Ìð ÛËÛÛöËËö
óøýðøÛóíøæð ËÛãðÛöùíóãðÛöóð ÛËÛöùúóóä ããñ
ËöýóíøÛ óÛÛöðíþéý ÛÛÛãöùð ÛÛÛðöððóéä ™ øËÛ
óòìðÛýøÛ Û ÌÛèööóøóÛýóãðÛöù× ó íóöëøýóöÛöù
šËÛöùúóó ÛÛó×Ûöùô ðööæý ÛÛöùñððøæ ÌðÛÛËËË
Ûìðð× ÌÛÛýþÛøæà ÛíóíðýðöçÛýí ÛÛòíÛöèðý ÛÛøÛö
èööóøóÛýóãðÛöùÛ ó Ûó×ÛöùÛ ÛðÛóÛÛÛ ÒËö Û
ãðÛöù× í öþöçýþÛøÛ× ÛýøÛãððóó ÛÛÛðöððóóä ™
ãððóéä Ñóýðöðö ðööæ Û Ñóíþãó×ó öËÛËËðð ó
βÛÛøýËáöðöä —öðöËöÛÛ ðööë ÛýËíóý þöçýó×Ë
ÛÛËËýóýçÛé í öþËËóö×ä ÌÛÛöùöçöþ ÌÛÛÛ ÌÛð Ñð Ìæ

1^ žf• fž•žž)á†žžf f•† -š† (-(†• ^ " -š "†f• -" (•%ö -š
"„f•† †"†•á (•ã --††• (• -š† (•-") f•† "...šf†ž'%'ö) ^
•-("-(†•á ••f•á f•š†•-(† (•%ö†'• ^ "†f• ••f•ã 'žä `ä
ä _cc _d`ä

1- žf• fž•žž† -†š†• '—•† †f•æ f-ž †•...†-†††• '•
-(f•• f•† š"(•-(f•(-) f- f"ž) •žf•(•... †žžf (šžää š"(•-
b\\ e\\ á ^\\eá ä _] abä



~ÛËx —ÛÝÐxóÍæ í ïä ›ÑËÛËä ùíóø óò ïùùíùí ÷ðõËùùõõËË
ÏËÝçÛë ù ðþÏËÝóíøùò ÛðËõáóó ÑóÝðððò ðËäõõË ðË
ÿþðòùòùò ïùòøæ óþÏðó ùøùíË ÛËòùþáóõó ïùùí
õùùõó ðð ùÛðÏùÛÿËíõëéý õËõóàæõóíù ùíóíðÿðõç
Ïðõðä ÿËõ ùùõËòæíËéý ÛËÛõùùõóá ÑóÝðõó ïùùíË
ÛËøÿðùðË ððÛËá —ÛÝÐxóÍËá “ËÛËáõõËá ððòð óÛá
ÏðõõË ÛÿËøùíóÿÛë áðøÿùùx àùóùÿóËøùòùò ðùóù
áðùõóà ÛËÛõùùùò ïæõó ùìðËùþÑððæ ßðøÏËxðøÿá
ùùùÿùùðððæà í ííä

ЛЕГЕНДА ОБ ИСХОДЕ И ЕЁ КРИТИКА

◆ ~õËíùíËÛë ùíóíðÿðõçÛÿýþ æíÛðíóë —•‡„áá ‹-ä ..
'‹Šäá f•f”äá áçáçâ f•f”äá á^áçâ ‡ ‡••äá]a á
óùùõðÏùíËÿðõçÛõùíù èøÿþòõËòxË õùÿùùæà xæ ïæ
Ñðùÿíð ùÿùËøóá í óùÿùùóó ÛËøøðò -ðùõíóá Ûß
ìðíùÿíð í Ïðõõþÿä ïùõþáóí ùÿõùùíðððá àùóùÿó
ùíùðíùðxððù ùùõõøþÿç ÿðùþÛËõóá õùÿùùùxþ
Ëðùÿùxá õþÏË ùðùðùðõõóùç àùóùÿóËøðá ïæõ í
ÿùíË ïùùÿËøóð ïæõù ùùíËíóððù ùóxõëøËxóá à
ÿðùþÛËõóá™ ùõùùð ðùíæx ðùóùõùùùx óðùþÛËõõó
Ûæø ÿðùùæä

54

1' ÿÛáðùùæíËéäðð ùù ùíùðxþ ùìñxþ ùíùËøóð ïÛðá ùíó
ùðõóíóùòùò Ñóòóó ùóxùòùò Ïðõõæ xùÑùù ðËõÿó í
—•‡ —Ž—” ‡‡” ‡•f”Ž‹ã —‡”•—... Š—•%ø‡• æ— •—•••f—
—•‡ ‡’‹%”f’Š‹•... Š‡• ‡—%ø•••‡• •ä]\ ä

ØĒ èÝÙx èÚÓÒÙĪĐē πÙ ÚÙ ÕĒÕÙÔæÝÙ ÚÛÓáÓØĐ £ĒÝ
ÛPīçĪĐ ĪÛÛÑĒØā

æÛÖÓ ÓÛàÛĪ í ĪĐÖÖP ĪæÖá Ó £ĒÝβĐÔ ØĒxĐÛĐØØÙ
èÝÙ xÛÑØÙ ÛĪāēÛØÓÝç ÛÖĐĪPéäÓx ÛĪÛĒÛÙxä ™ÛÒx
ÝĐx ÛÛĪæÝÓĐx ÓÛÝÛÛÓÓ ÓĐÛPÛĒÛÓxÛÛÛÔ áĐÛŌÍÓá Ō
£ĒÝβĐÔ ØĐ PÛÙxÓØĒÝ Û ĪĐÖÖĐ ÚÙ ÝÛÔ ÑĐ ÚÛÓáÓ
PÛÙxÓØĒéÝ Û ĪĐĪÛÝĐ ÓÒ ÛÛĒĪñØØÛÛ ÿĐÛPÛĒÛÓx
žĒŌŌēĪ!ÛÛÝPÛÛŌ ŌĒŌ ĪæĪĒéäĐĪÛÛē ŌĒŌÛØÛPāÓÝĐŌ
ÛŌÛŌ ÛĪāÓØæ xÛĪ ĪæĪŌēĪĐÝç ÛŌāŌÛx ØĐPĪÛĪØæxá âÝ
ÛÛβÓáÓĒŌçØÛŌ ÓÛÝÛÛÓÓý ÛĐŌŌÍŌÛŌØÛÛ ĪÍŌÑĐØŌ

«Бегство в пустыню» (Откр. 12.1-17 и Возн. Исаяи 2.8)

◆ ™ÛÒxÛÑØæŌ ØĒxñŌ ØĒ ĪĐĪÛÝÛ Û ĪĐÖÖP Ī ¥ÝŌÛā
‘ÛØÛÝ §ĐĒĒŌÍŌĐŌÛŌÛ ÛÝÛæĪŌĐ ÛÓÛæĪĒéÝÛē ŌŌ
ÛĪŌĐāñØØÛŌ Ī ÛÛŌāĐýá ØĒ ŌÛÝÛÛPé ØĒÛĒĒĐÝ ÛÛ
™ ¥ÝŌÛā Ī^ab ĪÛÛÛÓÝÛē Û ÝÛxá âÝÛ ÛŌKŌPŪŪŌĒŌĒ
ĪĪĐ ÚÛŌĪÛÝÛĪŌĐØÛ ĪæŌÛ ĪŌē ØĐñ xĐÛÝÛ ÛÝ-~ÛĪĒýā
ĪPĐÝ ĪĐĪŌēØŌPā ÛØ ÛPÛŌĒĐÝ ÓŌ ÛĪÛŌā PÛÝ ÛĪÛŌĐ
PĪŌĐāç Đñ ÛĐŌÛéý Ī^aĪa ä ®PĪĐÛØÛĐ ÚÛŌÛÛĪØÛĐ ē
PÛÝĒ ÛĪÛŌá Ó ÛÛĪŌÛÝŌŌĒ ÛĐŌPý ÛÛxÛĪĒĐÝ ÑĐØĐ Û
ÛĪÛĒÛØĐ xæ ĪÛÝÛĐāĒĐxÛē Û ÓÛÝÛÛŌāĐÛŌÓxÓ ĪÛÛÛ
xÛÛÝÓ ÚĐÛĐàÛĪÓÝç ÿÛÛĒĒá ŌÛÝÛÛæŌ ÓØÛĪĒÛĐÛç
ĐÝÛē ÝÛPĪØæx ĪŌē βÛÛÛÓÛÛĪĒŌŌēā

•ĐØĒ ĪÛŌÑØĒ ÚÛĐĪæĪĒÝç Ī ÛPÛÝæØĐ Ī ÝĐāĐØÓĐ
ĪĐÛēÝÓ ĪØĐŌā “ÛPēÛÛ ÝÛŌŌPĐÝ PŌĒŌĒŌÓĐ ØĒ ĪŌŌ
ÛPÛÝæØĐ ŌĒŌ ÛĪŌĪĐÝĐŌçÛÝÛ Û ÝÛxá âÝÛ ÓŌĪØĒØ
ÛÛŌÛĪŌØÛē ĪÛĪĒ

ÛÛÓxÛ ÷ÝŌÛā Ī^ ÛPÛÝæØē ŌĒŌ xĐÛÝÛ ÓÛàÛĪĒ Û
ĪÛÝÛĐāĒĐÝÛē Ī àÛŌÛÝŌĒÛŌÛx ĒÛÛŌÛŌβĐ Û™ÛŌØĐ
ÛÓÛæĪĒĐÝÛēā ŌĒŌ ŌŌÛŌ ™ĐŌŌĒÛ ÛŌŌ PāĒÛÝŌŌ
ÿĐÛPÛĒÛÓxä ‘ÝÛ ĪæØPŪĪĒĐÝ ÿÛĒē Ó ÛÛÛāÓà ÚÛÛÛ
ŌÓxĒ ÛØĒ ĪÛÛPā Ī ÛPÛÝæØØÛĐ xĐÛÝÛý ^ad ä §ÛĪĐÛ
ÛŌÛĒØŌĐ ÛÛÛÝØÛŌÓÝÛē Û ÓÛÝÛÛŌāĐÛŌÓx ÛÛĪæÝŌ
ÛŌŌ èÝÙx ŪĒŌÛæĪĒÝ ÛĪēŌç Û ÝĐx ÛÛÛĪāĐÛÝÛÛxá Ō
ŌĐÑĒĒē™ ĪÛPĪÛx xĐÛÝĐ ĪÛÛÛÓÝÛēā âÝÛ ĪĐÛPéäÓĐ

-c "f• "'†"á 'Šf•f• †• f••f'á •(…—• f†•f"◁ā †™◁•Š
†•áó ^\|a ā]_æ]`eā
-d "†•- †•f•á ĩ•-±...Š"◁•-á f"◁•]dc_ †•f•á "†•-]d^_æ]d
†— ...Š"◁•-(f•••†â †ä `ä
-e '™†"•á Š† ("...—•-f•...†• f•† †...žž†...-◁• ^-Š† †žžf
"†"- ä fžžá Š† •...†•••• ^ •f◁fšā '••-◁•)á ◁-—f-
f"ž) Š"◁•-(f•(-)á ◁ā '—"•fž ^ „„ž{...fž ž{◁-†"f-—"†á %

ÚĤŸæøÓ Í ÚĤŸæøéá ÛÑÓİĒē ™ ÛÒÖéİÖĐøøÛİÛý ` İĒÖÓŸç Í ŸÛá ÖĒÖ ÛÖÛÑøÛ ÞÍÓİĐŸç İĐİÛŸİÛ Í İĐÖÖ ũÍ İÛÛæýä ₣øĒá ÖĒÖ Ó İÛÞÍÓĐ İÛÛİĒē ›ĐÖĒÛÛÖÖÛĒá Ē Þ Óà ÛÛİøÛÑÓēä æäĐ ÛÖÛÑøĐĐ ÛÛĐİÛÛÖÛÑÓŸçá Ÿñō ÛÞāĐŌá Ó ÖÛŸÛÛĒē øĒàÛİÓÖĒÛç ÛēİÛ× Û ŸÛÛİ ÛŸĒİÓĐøøÛÖ Í ÛİÛĒÖĐ ÛĤŸæøÓä ĵÛøĐāøÛá ×ĐÑİĒ øĒàÛİÓÖĒÛç ×ĐÛŸøÛŸçá ÖÛŸÛÛÞé ×ÛÑøÛ øĒÒİĒŸ ŸÛĒİÓáóē ÒĒÛÛ×øÓÖĒá āŸÛ ÚÞŸç Í žĒÓÛÛİĒøçĐ āñ

şĐÖé×ÓÛÞē ÛİÖÛÛ ÛİÓİĐŸĐÖçÛŸÍ İĐÖĒ-øäēāá × éäÓ× ÍæİÛİĒē×ä πÓ ÛİøÛ ÓÒ ÛÛÓİĐİñøøæà ÛİÓİĐŸĐÖ Ûİ ÛÛİĒøÓÒÛİĒøøÛ× ÓÛàÛİĐ àÛÓÛŸÓĒøÛÖÛÖ ÛİĒÓø ÛĐÖĐøÓÓ Đñ Í İĐÖÖÞā `ŸÛ ×ÛÖāĒøÓĐ ÛÛĐİÛŸĒēİÖēē āŸÛ ÛŸ ×Û×ĐøŸĒē ÛĒ×ÛİÛ ÓÛàÛİĒē ĒİŸÛÛÛÍ İÓİÖĐŌÛÖÓ øĐÛÖÛÖçÖÛ İĐÛēŸÓÖĐŸÓÖä ™ ÛİøÛ× ÓÒ ÛÖĐİÞéāÓà ŸĒ×Ûē ÛÛİÛÛİøÛ ÛİāēÛøÓŸç ÛÛÓāÓøÞ èŸÛİÛ ×ÛÖā ÛİÛĒøÓāÓ×Ûē ÖÓāç ÛÖĐİÞéāĐŌ İÓÛÛŸĐŌÛÖā ÛĒēŸēŸç øĐ ÛāÓŸĒÖĒÛç ĒİŸÛÛĒ×Ó İÓİÖĐŌÛÖÓà ÛÛāÓøĐøÓÖ ā İĒēāÓ× ÞİĐŌÛİĐāÓİĒøÓēá ÛÛēŸÛ×Þ Ó øĐ İæÖĒ ÒĒÞÓ İÛ øĒÛ İÓİÖĐŌÛÖÓà ÛÛāÓøĐøÓēāā İÛÓ èŸÛ× øĐÛÖ ÒøĒāøÛ İÛİÛÛēŸ Û ŸÛá āŸÛ ÓÞİĐŌÛÖĒē İÛÖøĒ ÛÛ ÓÒ ÛāİĒāĐøøæà İÛÖøÛÖ ÛĒÖÛøÛÍ ŸÞİĐÓ žĒÛŸá ž çÞÖĒ ā çÞÖĒ ÛİÓİĐŸĐÖçÛŸÍÞŸŸ Û ŸÛá āŸÛ àÛÓÛ ÛÖÛÞÑñøøÛİÛ İÛÖÛÖĒ×Ó ÛÛÛŸÓİøÓÖĒ İÛÛÛİĒēā ĵÞİĒ İÞŸç àÛÓÛŸÓĒø ŸĐÛÞÛĒÖÓ×Ē ÖĐÑĒÖ āĐÛĐò ÛĤŸæ ÛĐøÓĐ ŸÛĒÖÓ Í İÛÛæ žĒÛŸá žĒŸÞĐŌá çÞĒē āφ ™ Û ÖĐøāĐİ ÖĐÑĒÖ ÛĒÖÖÓİāÓÖÛē ŸÛÛİĒø —ÛÛÖĒÖÓÛÛ ÛĐÛĐÛĐÖĐøē ÓĐÛÞÛĒÖÓ×ÛÖÓà àÛÓÛŸÓĒø-İæŸç žĒ ÖÓÛĒē æÛÖÓ ÛĐÛĐÛĐÖĐøĐ ÛÛŸÛēÖÛÛç ÛÛÛÖĐ bd ÒĒøēÖÓ èŸÞ ×ĐÛŸøÛŸçá ŸÛ Ó×ĐøøÛ İĒøøæŌ ÛĐİÓ İĐÒÛÛĒøøæ× ×ĐÛŸÛá āŸÛİæ ÛĐÛĐÑİĒŸç İÞÛē ÓÞİĐ

«Евионитские Деяния» и бегство в Иерихон

◆ ™ ÛÒ×ÛÑøÛá øÛİÛÖĒİĐŸøæĐ ŸĐÖÛŸæ øĐ ÛÛàÛĒē İĐÖÖÞ ÛÛ ŸÛÖ ÛÛÓāÓøĐá āŸÛ øÓ ÛİÓø ÓÒ øÓà øĐ žĒÓÛÛİĒøçēē -ÛÓÛŸÓĒøĐ ÑĐ —øŸÓÛàÓÓá şÓ×Ēā šĒ ÓÛŸÛÛÓāĐÛÖÛ×Þ èÛÓÒÛİÞ Û ÛÛøēŸøÛÖ ÛĐİøÛŸç áÓÛÖÞÖÓÛÛİĒÖÓ ŸĐÖÛŸæá ÖÓāñøøæĐ ÞÛÛ×ÓøĒøÓ ĵ ÛāĒÛŸçéá Í øĒāĐ× ÛĒÛÛÛÛēÑĐøÓÓ Ó×ĐĐŸÛē ÛĒ× ÖÛŸÛÛÛİÛ ÛİēòæİĒēŸÛ Û àÛÓÛŸÓĒøĒ×Ó žĒÓÛÛİĒøçēä †... '%•‹-‘•‡•á ÛİøÛÖ ÓÒ ÛĐİĒÖāÓÖ ÛĒøøĐàÛÓÛŸÓĒø ÖÖĐ×ĐøŸøæýä ›Û øĒāĐİÛ İÛĐ×Đøø èŸĒ ÛĐİĒÖāóē İÛİĒēà Û ÞŸĐÛēøøÛİÛ İÛĐāĐÛÖÛİÛ ÛÛÓİÓøĒē ÖĒŸ

™ †... ä á_eá_ ùìĚ ŰĐŰĐÍŰĚ ŰĪÓØĚŌŰÍŰ ÓÒŌĚĪĚéÝ x
ŌÝŰ ůᐅÍĐŰŰĪĚŌ Í ěÝŰÍŰ ŰŰŰŰŰŌĚ ŸÓŰᐅŰĚ-ýá ŰŰÝ
ŰᐅāÓÝĐŌçØŰŌ ÍŰŌĐĐá ØĚÍŌŰāĐŌ ØĚĪ ØĐÍĐŰᐅéäŌx
xĐŰÝŰx àŰĚxĚ f„ †š... †‘ „ †ŽŽ † “— † †...” ††—Žf †
• †” ~f” †—” † Žf † • — • ä

žĚŌĚøāÓĪĚĐÝŰĚ ĚŰŰŌŰŌᐅ ŰŰĪĐŰÝÍŰĪĚøŌĐx ŰĪ Ō
ŰĚŌŌxĚ Í ŸĐŰŌàŰøä ™ †... ä á c] ŰĚŰŰŌĚŌæĪĚĐÝŰĚ
ŰŌŰŌ ŌŰÝŰŰŌŌā ŰŰŰŌĐ ᐅŌŌŌāĐŰŌŰŌ ŰĚŰŰŰĚĪæ ø
ŰĚŌŌxŰŌŌà àŰŌŰÝŌĚøá ᐅŰÝŰŰĐøøŰŌ ŌᐅÍĐĚxŌá à
ĚŰŰŰÝŰŌĚ Ō øĐŰᐅÝ ŸĚŌŰĪĚ Ō øĐxᐅ ĪŰxŰŌā ĪŰŰĪĐĪ
ᐅÝŰŰx a\ \ àŰŌŰÝŌĚø ᐅàŰĪĚÝ Í ŸĐŰŌàŰø • • ~ †” Ű f †
†— †” • • ... -f • - † • „ † † “ †” f - † • †á f • - † Ž— ... † • †† • ... † • † •
• † Ž † f ~ † “ † †... ä á c_ á ^ ä

™ ĪĚøøŰx ᐅŰĚĪxĐøÝĐ øĐ ĪŰÍŰŰŌÝŰĚ øŌ Ű ĪŰŌøĐ
ŰÝÍŰ àŰŌŰÝŌĚø ŌŌ ŸĐŰᐅŰĚŌŌxĚ ĪĚÝŌŰᐅĐÝŰĚ øĐ
ŰÝĚøŌé ŌŌŌ ŰŰĚĪæ ŸĐŰᐅŰĚŌŌxĚá øŰ ŰŰĪæÝŌxŌ
ŸĚŌŰÍŰx øᐅāĚ āā ā

СВИДЕТЕЛЬСТВА IV ВЕКА

«Стѣрт был с лица земли род этих нечестивцев».
(Euseb., Hist. Eccl., III, 5, 3)

◆ ›ŰĐÍĐŌāĐĐ ŰŌŰçxĐøøŰĐ ŰĪŌĪĐÝĐŌçŰÝÍŰá ĪŌŰŸ
ŃĐøĚ ŌĐÍĐŌĪĚ Ű ĪĐÍŰÝÍĐ Í ĪĐŌŌᐅá ŰŰŌøĚĪŌĐŃŌÝ
... Žāā áá_ ä ›ĚøøæŌ ᐅŰĚĪxĐøÝ ŰŌĐĪᐅĐÝ ŰĚŰŰ
ŌŰøÝĐŌŰÝĐ ĪŰĐÍŰ ŸŰÍŰ ŰĚŌĪĐŌĚá āĚŰÝçé ŌŰÝŰŰŰĪ
æĪŰĐÍŌŌ ŰŰĪĐŰÝĪᐅĐÝ Ű ĪĐÍŰÝÍĐ àŰŌŰÝŌĚø ŰŰŰŌĐ Ý
ĪŰᐅŰÝøᐅé ŌŰÝŰŰŌé Ű xᐅāĐøŌāĐŰŌŰŌ ŌŰøāŌøĐ øĐ
ŌŌxŰŌŌà àŰŌŰÝŌĚø ŸĐᐅᐅĚøĚá ŸĚŌŰĪĚ žĐÍĐ-ĪĐĐĪĚ ā
ŰÝÍŰĪĚøŌé ŰĪ ŌŰàŰĪĐ ŰŰŌxæŌĚĐÝ ŰĚŰŰŌĚŌ Ű ĪĐŌŌ
ŰŰĚĪĐ øĚĪ ŸĚŌŰÍŰx ĪŰĚĪĐĪøæxá ĪæŌĪĚĪāĐŌ ĪŰŌxᐅāĐ
Ō ĪŰŌçāŰŌ āĚŰÝŌ ŌĐŰᐅŰĚŌŌxŰŌŰÍŰ ŰĪāĐŰÝĪĚā

~ŰŌĐĐ ŸŰÍŰá ŌĚĪŌá ŰŰŌøĚĪŌĐŃĚĪāŌĐ Ō ŸĐŰᐅŰĚŌ
øᐅĚŰç ŰÝŌŰŰĪĐøŌéá ĪĚøøŰxᐅ ŰĐŰĐĪ ĪŰŌøŰŌ ŰŰāÝĚ
ŰŰŌŌøᐅŌŌ ŸĐŰᐅŰĚŌŌx Ō ŰŰŰĐŌŌŌŌŰç Í ĪĐŰĐā Ī Ī
Ī -ŰŌŰÝĚ ĪæŰĐŌŌŌŌŰç ŌŌ ŸĐŰᐅŰĚŌŌxĚá ĪŰŰĪāĐ ĪŰĐ
ŸᐅĪĐŌ Ō ĪŰé ŸᐅĪĐŌŰŌᐅé ŌĐxŌĚā ~ŰŃŌŌ ŰᐅĪ ŰŰŰÝŌĪ
ĪĐŌŌŰŰ ĪæŌŰ Ōā ĪĐŌŌĚŌŰøŌĐ ŰŰĐĪ -ŰŌŰÝŰx Ō æĪ
ŌŌáĚ ŌĐxŌŌ ŰŰĪ ěÝŌā øĐāĐŰÝŌĪāĐĪā — • † „ āá † - ā

ᐅŰŌŰŰŃøŰ ŌĚxĐÝŌÝçá āÝŰ ŰÝŰᐅŌÝᐅŰĚ ᐅŰĚĪxĐø
ŰÝÍŌŌ Ű ĪŌĪŌĐŌŰŌŌx ŰŰĪĐŰÝÍŰĪĚøŌĐx Ű ĪŌĪŌŌŌ ŰŰĪ
ŌæĪĚĐÝ ĪŰŰŰĪá Ī ŌŰÝŰŰŰx ᐅŃŌᐅÝ ĪŰĐāøŌŌŌá Ō ŰŰ

1
v
he
qd
h
v

ÍËøË ðÝíðÛíóíãËëÛë í óÛýÛÛóÛíÛËóó íóúÛýðòË Û
 ÕÛýÛÛÛ×Þ æíÛðíóô ÞòøËö Û ìðíÛýíð Ûìãóøæ í ìðöð
 íÛðíÛá øóãðíÛ øð òøËö ðíððóóúúá ýÛ øðÛÛ×øðøð
 ìðöðæ —ÛóÛýÛøè

æÛöó Ñð áóýËýç ÞÛÛ×èøÞýæô ßÛËí×ðøý óò ù-ð
 ÚæýËëÛç øËöýó í øñ× ýÞ óðßÛÛ×Ëáóéá õÛýÛÛò ýË
 ÛöÞñóý ÛÛÛÛðÛñðøóð× íóúÛýðòæ Û ìðíÛýíð í ì
 ìðýðöçÛýíÞðý Û ýÛ×á áýÛ óòæöË íÛÛÛýËøóë ñËÛ
 ùýË×Ûãøðô -ðÛöíóýã ÛøË øËãËöË ÛÛÛýÛéýç ùóò èò
 ðúóÛöÛÛí óò ÛíÛðòËøøæà ÚÛóøèö ÛöÞñðøóð í
 áýÛ ÛË× —ÛóÛýÛø ÞöËöæíËðý øË ýúá áýÛ ÚÛÛöð
 ð×ÛíÛ óÛàÛíË í ìðöðÞ í ýðÛÞÛËöó×ð íÛðæýËöó ÛÞ
 ÛìãóøËá õÛýÛÛË ÛÛÛýÛèöË óò óÞíððí ìÛöçãðô áË
 öèöó ùðúóÛöÛÛæ óò ÛíÛðòËøøæàýá £ÛñøÛ ÚÛðíÛÛ
 ýðÛÞÛËöó×Ëá õÛýÛÛæô ×Ûí ìæýç ÞÛÛ×èøÞý í øðó
 áð×Ûë ÛÛáóøðøóó —ÛóÛýÛøËá ÛíèöËø öËö ÛËò Û
 ìËñð ðÛöó øËãð ÚÛðíÛÛöÛñðøóð ÛöËñðýÛë ìðÛøæ
 áËð× òíðÛç øóöËöÛíÛ ÞÛÛ×óøËøóë Û ÛÛíËøóòÛí
 ÛÛÛýËíË öðÛÞÛËöó×ÛöÛö Ûìãóøæ í ìðöðÞã ™ ìËøðÛ
 ÛÛíöËÛøæ Û ×øðøóð× «ðÛàËöíðøËá õÛýÛÛæô Ûã
 ÛÛðöÞöëýóíøÛ íóíðýç í —ÛóÛýÛøð óÛýÛãøö ìöè Û

Мог ли Евсевий выдумать эту историю?

◆ «ðÛàËöíðø ÞýíðÛñíËðýá áýÛ ÛÛÛÛ Û ì óÛýÛãø
 öËöÛíÛæýÛ Û×æÛöËá ÚÛÛöÛöçöÞ æíÛðíóô ÛÛöð
 öðíðøãÞæíÛðíóé øðÛìãóø×Û ìæöÛ ÛìãèÛöóýç Ûðíð
 óðÛÞÛËöó×ÛöËë áðÛöÛíç óòìðñËöË Û×ðÛýó í ÛÛËñ
 ýÛ×Þ Ûø ìæíÞ×æíËðý èýÛý ÛËÛöËöã ¥ýðá áðÛöÛíøÛ
 ÚÛóíæãöð ó øð ÞÛÛ×óøËðý öËöÛöæöóíÛ óÛýÛãøöó
 Þöóãñøøæ× ÛíÛó×ó ÛÛíÛð×ðøøöË×óá õÛýÛÛæð
 —ßÛóöËøË ó —ÛóÛýÛøË óò ìðöðæá Ë ýËöñð ìæöó
 ÛýóËø ðËóòÛíËøçéá øÛ øóíð øð íÛýÛðãËöó ÛËÛÛ

£æ øð ÛËöíðöèð× ÛÛíÛíøæô Ûöðúýóáóò×ã æÛö
 óÛýÛÛóéá ýÛ ÚÛãð×Þ Ûø Ûðãóöá áýÛ óÛàÛí ÛÛÛýÛ
 ×æ ÞÛÛðöó ÞíðíóýçÛéá èýÛý ìÛÛÛí øð ÞÛÛ×óøËðý
 í ÛÛáóøðøóëà ìÛðíøóà àÛóÛýóËøÛöóà úóÛËýðöð
 «öËíóð× ýÛíÛá áýÛ ìÛÛÛí ìæö ÛËöÛÞãðøá ìÛöñøÛ ìæ
 ö ìæíÞ×öð ìÛÞíÛíÛ ÛÞøöýË ìöè ìðíÛýíË ÞË×ËÛöá —

αË øËã íöíöèíá óðßÛÛ×Ëáóé ìÛãöË ìÛ æíÛðíóé ó
 øÛíÛ ÛÛðíËøóéá öðíððíæã ¥ì èýÛ× ÛÛìæýóó Ûø ×Û

a- †"š†)††•á š† ž<%š- ' ^ -š† š"◀- (f•• -' †žžfá |ee\á ä
 a' „†ää ä _ceä

ÚÛÖÛÛ Þ íæÝêØÞÝÞé Û ÜÐÍÐÛË ØË éÍ ØË ÛÍÛÛ×ØÛÐ ÛËÛ
 —ÖÐÛÛÛ á ØË éÍÐ ÛÖÛÐÛÝØÛÛÝÓ ÌÐÖÖæ ÑÓÍÞÝ à
 ÌÖÖÖÖÖ Ö ÓÞÍÐê× üÌÛ ÍÛÐ×Þ ÑÐ ÛØÓ ÓÞÍÐÓá Ó ØÐ
 Ó ÛæÝËÐÝÛê ØËÖÝÓ ÖÛÛÐØçá ÓÛÝÛÛÓáÐÛÖÖÖ ÖÛÝ
 ÝÌÛ ÛÝÝÞÍË ÛÛÛÓÖÛãÖÛ ÐÐ ØËáËËÛá ÛÛ ÛÐÛÐÛÐÖ
 ÖÛÍË ÌÛÐ ÞáÐØÓÖÖ ÛÝËÖÖ ÑÓÝç Í ÌÖÖÐ πάντων των μαθ
 ôκηκότων á ÛÛ ÛÖÛÍÞ ÑÛÖÛÝÛÍÞá ÛÛÍÐÖÐÍáÐ×Þ ÛÛÝËÍ
 ÞÍËÖÖÝçÛêá ÖÛÍË ÌÞÍÐÝ ÞÍÛÛÑËÝç Ð×Þ ÛÛËÍËä Ý ÛÛ
 ÛÛÛÐÖÖÍãÖÛç Í ÌÛÛÐÐá ÝË×á ÖËÖ ÛÖËÖËËÛá ØËá
 ÍÛÖæ×ÐÖË ØËáËËÛ ÐÛÐÛç ØËÖÛÛÐÐÍ έντεθεν ή κατά του
 αίρεσις ἔσχεν την ἀρχήν ä ' ' Šäá f•f"ää ácáç ä

™ èÝÛ× ÛÍÓÍÐÝÐÖçÛÝÍÐ ×æ ÍÛÝÛÐáËÐ×Ûê Û ÛÛÍ
 æÍÛÐÍÓéá ÝÛËÖÝÛÍÖÛÖ ÖÛÝÛÛÓáÐÛÖÛÍÛ ßËÖÝËä ª æÍÛ
 ÛÛÍæÝÓé Ó×ÐÐÝ ÌÖÏÐÖÛÖÞé ÛÐÛÛÛÐÖÝÓÍÞã ÛÛÐÑÍÐ
 ~ÛÍ íæÍÛÍÓÝ ÓÒ ØÐÍÛ ÛÛËÍÐÍØÖÖÛÍã žÍÐÛç ÑÐ ÓÛáÛ
 ÛÛÓáÖÛÖ ÛÛêÍÖÐØé ÛÝÛËãØÛÛ ÖÑÐÞáÐØéä ªËË
 æÛÓßËØé ÛËÍØÛÖØËáØÛ ÛÛÝÐÛÐ ËÛÛÛÝÛÖçÛÖÛÖ Í
 ÖÛÍÓáÐÛÖÛÖ ÌÐÍÛËÍËáÓÓ ÍÛÐÍÛ ÛÐÖÖÍÓÛÖØÛÛ ÛÛÛ
 ª æÛÓßËØéá Í ÛÝÖÖáÓÓ ÛÝ ÛÍÓÍÐÝÐÖçÛÝÍË æÍÛÐÍ
 ÞÍËÖÖÝçÛê ÓÒ ÝÐÛÞÛËËÖ×Ë ÌËñÝ ÛË× ÝÓÛÞÛá Ë ØÐ üÛ
 ÓØËáÐ ÌËÝÓÛÞÐÝ ÌÐÍÛÝÍÛã ÐÛÖÖ Þ æÍÛÐÍÓé ÛØÛ ÛÛÍ
 ÝÛ ÛÍÓÍÐÝÐÖçÛÝÍÛ æÛÓßËØé ×ÛÑØÛ ÛÛØêÝç ÓØËá
 ÖÛÍË ÌÛÖØË ØËáËËËÛçá ØÛ ÐãÐ ÌÛ ÛÛËÍæ ÌÛÛÛËä

™ ÝÛÓÍáËÝÛÖ ÌÖËÍÐ üËËØËÛÖÛØËý æÛÓßËØéÛ ÛÛËË
 ØËÖÛÛÐê× ÐÛÐÛÖ ÐÍÖÛØÓÝÛÍã ÌÛ ×ØÐØé ÓÖÍÐÛÝ
 ×ÓßÛÖÛÍÓáÐÛÖÖÛ ÛÛØÛÍËÝÐÖç èÝÛÖ ÓÞÍÐÛáÛÖÛÝ
 ØËáËË ÛÛé ÛÛÛÛÛÍÐÍç Ó×ÐØØÛ ÛÛÐÍÓ ÛÛÝÛ×ÖÛÍ ÓË
 ÑÓÍãÓá ÌÛÖÖÐ ÌÐÖÖæä ÿËÖ ÌæêÛØêÐÝÛêá Ó Í ÛÖÞáËÐ
 Óà ÛÛêÍÖÐØé ÛÝËÛ ÛÐÛÐÛÐÖÐØÐ àÛÖÛÝÓËØ ÓÒ Ý
 Ý×ÐØØÛ Í žËÖÛÛËËØçÐ æÍÖÛØá ÌÛÝÞÛÓÍ Í ÛËáÐØÐ
 ÛÛé ÐÛÐÛç üžÍÐÛç ØËáÖØËËÝÛê ÐÍÛ ØÐÛÛÛÛÐ ÞáË

™ ÛÍÛñ× ÛÛÛËáÐØé æÛÓßËØéÛ ÛÛÓÍÛÍÓÝ ÌËÑØÞ
 ÌËÍãÓÐ Í ÑÛÖÛÝË ÛÐÛÐÛÐÖÖÖÛç Í ÝÛ ÌÛÐ×ê Ì ÌÛÐéá
 ÌÛÛÛÍá ØËÖæÍËÐ×æÖ ÌÐÖÖÛé Í ›ÐÛéÝÓÍÛËÍÓÓýã æÛ
 ÖÖÖÖÛç ØË ÌÛÖçãÛÖ ÝÐÛÛÓÝÛÛÓÓá ÌÐ ÌæÖÖ ÌÐÛê
 Ë ÌÐÖË ÌæËË ÖÓãç ÌÛÛÛÛ×á ÖÞÍË ÛØÓ ÛÐÛÐÛÐê
 ×ÛÑÐÝ ÛÍÓÍÐÝÐÖçÛÝÍÛÍËÝç Û ØËÖÖáÓÓ ØÐÛÖÛÖçÖÖ
 Ë ÝÛÛËËØ Ó ÛÐÖÖÖÖÛç Í ÛËÖØæá ×ÐÛÝËãä ™ ÝÛÐ
 ØËÐÝ Û ÌÐÍÛÝÍÐ Ì ÌÐÖÖÞÍÛËËÖÛËËË ÛÛËË ÛÛÛáÓØÐ
 ØËÛÓÛËØÛ æÛÓßËØéÐ× Í _e^ ÌÛÍÞ Í ÿÛØÛÝËØÝÓØÛÛ
 ÖÛÛÛ ÛÍêáÐØØéä ™ † †••áá]a æÛÓßËØéÛ ÛËÛÛÖ
 ÌÛáØÛ× ÛÐÛÛÛØËÑ ÛËØØÐáÛÖÛÝÓËØÛÖÛ ÖÛÝÛÛ

..ÙÌÖËÛØÙ æÚÓΒËØÓéá ÓΠΙΘÔ — ÕÍÓÖË ÙÌÛËÝÓÖÛê Í
ÖÓxĐá ÍÏĐ ĐÍÛ ÞáÓÝĐÖêxÓ ìæÖÓ àÛÓÛÝÓËØĐá ÍĐÛØ
ÛÖÛØâËØÓê ÍÛØøæ ÓÒ ÌĐÖÖæä ™ ÌËØØÛx ΒÛËÍxĐØÝĐ
ÛËx ÛĐÌĐá ÞÛÛxÓØËéá áÝÛ ÓĐÛÞÛËÖÖxÛÖÓĐ àÛÓÛÝ
ËØÍĐÖÛxýá Ë ØĐ ÝÓÛÞÛÛx ÑÛÓÛÝÛxá ÕËÕ Í f•f"áá
æÚÓΒËØÓÖ ÛØÛÍË ÛÛÍÝÛÛêĐÝ ÛÍÛé ÌËÝÓÛÛÍÖÞ ÓÛà
ÛÛÛÓÛàÛÍÓÝ ÛÛÛÖĐ ØËâËÖË ÍÛØøæ Ó ÌÛ ÛÛËÍæ ÝĐ

šÏĐ æÚÓΒËØÓÖ ÛÛÖÞáÓÖ ÓØΒÛÛxËáÓé Û ÌĐÍÛÝÍĐ
ÖÓxË Í ÌĐÖÖÞê æÛÖÓ ÞËËÛÝÛê ÌÛÖËÖËÝçá áÝÛ æÚÓ
ÍÓÛÓxÛÖ ÛÝ æÍÛĐÍÓê ÝÛËÍÓáÓÓá ÝÛ èÝÛ ÌÛÖËÖæÍË
ÛËxÛÍÛ ΒËÖÝË ÓÛàÛËÉá ÝÛ ÞÑ ÝÛàØÛ ÛÍÓÍĐÝĐÖç ÛÝ
ìæÖË ÓÒÛÌÛĐÝĐØÓĐx æÍÛĐÍÓê Ó ÓxĐĐÝ ÌÛÖĐĐ ÌÛĐÍ

ÏÛÝĐÛ ÞÝÍĐÛÑËËÝá áÝÛ æÚÓΒËØÓÖ ØĐ áÓÝÓÛÞĐ
ÛÍÛÒà ÛÛàÓØĐØÓéà ÛÝÏĐÖçÞê ÝÛËÍÓáÓéä — ÛÍÞxĐØ
æÍÛĐÍÓÖ Ó æÚÓΒËØÓÖ ÛËÛÛÖËÖæÍËéÝ Û Ì ÓÛàÛËÍ Ì
éäÞêÛê ÖĐÖáÖÖÛÛÝĐÖæ Û ÝÛxá áÝÛ æÚÓΒËØÓÖ ÛÛÓ
ÝÛËÍÓáÓéá ÛÛÓÍĐÛÑÓÍËËáÝÛêÍÖxËÖÖĐÖÞ ÞÝÍĐÛÑËË
ÛæÚÓΒËØÓÖ ÒËÍÓÛÓÝ ÛÝ æÍÛĐÍÓéá <•-ä ..ªä.Žää

>ĐÝËÖçØæÖ ÛËÒÌÛÛ ÖËÑÛÛÛ ÓÒ ΒÛËÍxĐØÝÛÍ ÛÖÍË
ĐÛÖÓ æÚÓΒËØÓÖ Ó ÒËÓxÛÝÛÍËÖ áÝÛæÝÛ Þ æÍÛĐÍÓê
ÌĐÖÖËä ™ ÌĐÖÛÝÍÓÝĐÖçØÛÛÝÓ ÑĐ æÚÓΒËØÓÖ ÙÛØÛ
ÛÛĐÖÝÓÍĐá Ë ÝËÖÑĐ ÌÛÛÛÖøêĐÝ Đñ xØÛÑĐÛÝÛx ÌĐÝ
ÛÛÛÝÓÍÛÛĐáÓÝ æÍÛĐÍÓé Í ÌËÝÓÛÛÍÖĐ ÓÛàÛËÉä æÛÖÓ
áÝÛ æÚÓΒËØÓÖ ØĐ xÛÍ ØĐ áÓÝËÝç Û-ĐÛÖÛÍØÛÖ ØÛÝÛ
ÍËÖÛ ìæ ÒËøêÝçÛê ÌÛÖËÖËÝĐÖçÛÝÛx ÛÌÛËÝØÛÛx ÝÛ
ÒÛÍËÖ ÝÛÞÍ áĐÛÖÛÍØÛÛ ÒÛÝÛÛÓÖËè ™ Ûñ èÝÛ ÌËñÝ
ÏÞéäĐĐä æÚÓΒËØÓÖá ØĐÛÛxØĐØÛá áÓÝËÖ æÍÛĐÍÓ
Í ÌĐÖÖÞ ÛØ ÛÛÓÛËÖÛê ØË ÖËÖÛÖæÝÛ ÓØÛÖ ÓÛÝÛà

æÛÖÓ æÚÓΒËØÓÖ ÌĐÖÛÝÍÓÝĐÖçØÛ ÓxĐÖ ÌÛÛÝÞÛ Ö
ÝÛËÍÓáÓÓá ÝÛ áÝÛ èÝÛ ÒË ÝÛËÍÓáÓéê ÌÛÛÖÛÖçÖÞ
ØĐ ÞÝÛàØêéÝ ÓÛÝÛàØÖ ÛÍÛĐÖ ÓØΒÛÛxËáÓÓá ÓÛ
ÏÍÛÛÖçÛÝÍÛÍËÝçÛê ÖÓãç ÞxÛÖÛÓÝĐÖçØæxÓ ÍÓÛÛÝĐÖË
æË ØËä ÍÒÍÖêÍá ÛËxæx ÍĐÛÛêÝøæx éÍÖêĐÝÛê ÓÛÛÛ
ÞÛÝØÛÖ ÝÛËÍÓáÓÓá Û ÖÛÝÛÛÛÖ ÛÛÛÛÓÖËÛËÖÛç æÛ
Û ÌÛ ÍÛĐxê ÛÍÛĐÛ ÛÛÛÑÓÍËøé Í ÌËÖĐÛÝÓøĐ Ó ÓÛÓ

ac '†-†"á Š† "‰◊◊ f•† ◊◊◊◊◊ f•...† '^ -Š† Ž◊◊Š- ' †ŽŽ
ad '—"‰◊†Žá Š† †™◊◊Šæ Š"◊◊◊◊ f•i• '~† ^"'• †"-◊fŽ†• f• f
ä]] ^ ä
ae ò††•f••á f-Ž-á ††" ††††f'"•-†Žä 'Žä ^ ◊◊◊◊ f-Ž◊◊◊◊-
]ed_á ä ^c\ä
b) ¥ üxĐÛÝøæà ÝÛËÍÓáÓéàý Ž'...fŽ -"f†◊◊◊◊ á Û ÖÛÝÛÛæà
ÚÓãĐÝ ~ÞÛÍĐÖç '—"‰◊†Žá Š† †™◊◊Šæ Š"◊◊◊◊ f•i• '~† ^"'•
Š'◊◊†á ^\]á ä]] ^ ä

«БЕГСТВО В ПЕЛЛУ» ИЛИ МИГРАЦИИ В ЗАИОРДАНЬЕ?

◆ TM İĖøøùx ùĖòĭðøð üýĕýçó xæ ùìùĕýóxüē õ óò
íóúùýðòæ ùýøùüóýðöçøù óúýùúóáøùüýó öðĭðð
ĭðýĕóó øĕãðĭù úùĭãùĭĕ õ úðãððóé øĕpaøùó úùù
øĕ ùüøùĭøæð ĕûĭp xððýæ íóúðúõúóýóãðüóó øĕü

Почему мало информации?

◆ TM ðxðáõóõ óüüöðĭùíĕýðöç aĭù -øðöðð øð ĭðù
óüàùĭĕ í ĭðöörá úüüöùöçör óðßùúxĕáóē ùì ĕýù
ùýøùüóýðöçøù úùòĭøù ó íüýùðãĕðýüē ýüöçòù p
p æíüðĭóēã -øðöðð pĭðùððá áýù æúóßĕøóõ ùúó
—ãTM ä ä ĕðñĭp ýðxá üpĭçĭĕ óðùpüĕöóxüöùò ùĭãó
óøýðùðü í ùĕøøðx àúóúýóĕøüýĭðã ðüóó ĭæ óðßùúx
ùøĕ ĭæöĕ ĭæ úðùðĭĕøĕ ùĕøçãð ó øðùöùöçöüóó
ýðöçøùüýóá öĕõ xæ püúðöó pĭðĭóýçüēá öĕüýóø
xøùñðüýíù ĭüðĭøóà ĕíýùùúĭ øðöĕíóüóxù ĭüpĭ ùý
ĭðĭüýĭð áúóúýóĕø óò ýðùpüĕöóxĕ ó ýpĭðó óòæòĭ
úóĭãðö íüöðæä ĕøùñðüýíù ĕýóà üíóĭðýðöçüýĭ xù
ùüĭĕøù ýĕöóx ùìùĕòùxá áýù ùðó pöĕòæíĕéý øĕ ùì
ýðùóàùðá ýùüĭĕøá ðöĕĕüüöóü ó ĭðùðãä öĕöóóx ù
-øðöðð ó ĭüpĭóà öúóýóãðüóó øĕüýùùððøæà pãñ
ĭpéãóx ùìùĕòùxã øðýá ýüĕíóáóē í öóãð ĭüðĭøóà ĕ
ùĭøùòøĕãøù üíóĭðýðöçüýĭpðýã üüüýùĕöüē óüàù
ýðùpüĕöóxĕã

íùùxð ýùíüá üöðĭpðý paóýæĭĕýç äĕüĕöýðú øĕã
àúóúýóĕøüöóà ùĭãóø óòpaĕðxüö ĕúüàóã šüpüýøĕã
xæ øð òøĕðx óüýùúóé ĭüöçãóøüýĭĕ àúóúýóĕøüöóà
ü ñóòøçé áðüöíó öĕöùíüæýù ĕúüüýùöĕá úüĕíöð
íóĭøùíù úóüĕýðöē óöó paóýðöó øĕüúóxðüá ðüð
í ùĭãðáðüöùĭøæà úùùáðüüĕà ĭüöçĭĕ ü ĭøùüýóáóò
í üüìùøùx ĭíóñðöóó öóãç ĕýù ĭĕĭöù ĭüòxùñ
ùĭãóøð üýĕýç äĕüýçé ùßóáóĕöçøùöá öĕüðãĕýöñ
TMüðöðøüöùö -ðüöíóã šĕöðpxððýüēá ĭüöçãóøüýĭù
í üýùùøð ùý ĕýóà üüĭæýóöã

-øĕöóòóüpe üíóĭðýðöçüýĭù æíüðĭóēá øĕx pĭĕö
xùĭ ĭæýç ĕíýùùùx ĕýüö öðĭððĭæã ĭüðĭĕøóð ĭüòøó
öĕøù ü ĭüüüĭxá öüýùüæö øð püüxóøĕöüē í püĭù
øóöĕö øð úùùĕíóö í óüýùúóó àúóúýóĕøüýĭĕ úüü
óüàùĭ ĭæö øð ðĭóðóãøæx üüĭæýóðxá øù àúóúýóĕ

32:2, 2022 / РАЗМЫШЛЕНИЯ НАД СЛОВОМ БОЖЬИМ

b1) †' ... š' †žž†á ‹† †"•-†•]\ fš"† ††• š"‹-†•--•• _\æ]_\ •
%†• ... š' †... š-† †•†" †ž-"†ž' †% †•á Ü-- †%†• ^\]aá ä ^\]ä

ÿÛÛÓß «ÖËÍÓÔ ÛËÛÛÖËÒæíËÐÝá âÝÛ ÓÞÍÐÓá ÞÛÖæãË
Í ;ÐÛËÛÓÓá ØËãËÖÓ ÛÛÍÓÛËÝçÛê Í ÛÝÛêíæ Ó ËÝËÖ
êÒæãØÓÖÓä

íÛÛÍËÍËê ÛÐÒØê Í ;ÐÛËÛÓÓ ÛÛÓÍÐÖË Í êÛÛÛÝç ÍÛé
¥ÝÍÐÖçØæxÓ ÛÝÛêíËxÓ ÓÞÍÐÓ ÛÛÞÛÝÛãËÖÓ ÛÓÛÓÛÛÖ
ÖÐÑËãÓÐ Ò ÍÛËØÓáÐ ÍÛÛÛÍËã «ÓÖËÍÐÖçßÓéá "ÐÍÛØÓ
Ó "ÖÓßÛÛÛÖÓÛã ¥ÝÝÞÍË ÛØÓ ÍÍÓØÞÖÓÛç ØË šËÍËÛÞ
xØÛÍÓÐ ÒÍËØÓê âËÛÝçé ÛËËÛÞãÓÖÓá âËÛÝçé ÛÛÐ
ÛÛãÖÓ ÒËÝÐx ØË ÝÓÛÛÖÞé ;ÐÍËÛÞá !ÝÛÖÐxËÖÍÞá šË
"ÐÍËÛÝË Ó —ÛÖËÛÛØ ØÐ xÛÍÖÓ ÛÛÛÝÓÍÛÛÝÛêÝç Óà
Ó èÝÓ ÍÛÛÛÍË ÛÛ ÛÛØÛÍËØÓê Ó ÛËËÛÞãÓÖÓ ÐãÐ —Ø
ÝÛÍÛá !æÖÛ ÛËËÛÛxÖÐØÛ ÓxÓ xØÛÍÛ ÍÐÛÍÐØçá ÒË
ÍÛÛÛÍÛÍá Ó !ÐÛãÖÛÖÐØØÛÐ xØÛÑÐÛÝÍÛ ÛÖÐØØæà !
‡ŽŽä —†ãá á]dá]

!ÛÓ !ØÓxËÝÐÖçØÛx áÝÐØÓÓ ßÛËÍxÐØÝË xÛÑØÛ ÞÍ
ÛÛÓÛæíËÐÝ ÛÞÍç!Þ ÒËáíËãÐØØæà ÓÞÍÐêxÓ ÍÛÛÛÍ
ÍËxÓã !ÛÛ ØÐÖÛÝÛÛæÐ ÍÛÍÛÛÓÝÛéá âÝÛ ÛØÓ !æ
ÛÛÛÑÑÐØæ ÛÛ ÛÛØÛÍËØÓêý "ÐÍËÛÝËá —ÛÖËÛÛØá šË
Ó ÍÛÞÍÓÐ ÍÛÛÛÍË «ÓÖËÍÐÖçßÓéá "ÐÍÛØÓÝÓÛá šÐÛ
ËËØÛá âÝÛ ÓÞÍÐÓ Óà ÛÛÛÞÛÝÛãËÖÓý ἐπόρθουν πόλεις ä
âËÝçé ™ ÐÛÛêÝØÛá Í ÖËÑÍÛx ÛÖÞãËËÐ ÛËËxÐÛ ÛË
!ÛÛ šËÍËÛÞá ÝÛÛ Ó šËÍÖËØ ÛÖËËËØÛá âÝÛ ÛxØÛÍ
ãÓÖÓá âËÛÝçé ÛÛÍÛËËÝÓÖÓ Í ÛÐÛÐÖýã ÝÒ ÛÛÍÐÛÝ
ÞÒØËÐxá âÝÛ ÛÛÛÞÛÝÛãÐØØæÖý "ÖÓßÛÛÛÖÓÛ ËË
ÝÛÍáÓÖËxÓã ÑÓÍãÓÐ ÝËx ÓÞÍÐÓ Í ÛÛéÒÐ Û êÒæã
ÍÛÐ ËÝËÖÓ ÛÛãÛÝËØáÍ

™ ÐÛÛêÝØÛá !ÞØÝÛÍáÓÖËx ÞÍËËÛÛç ØËØÐÛÝÓ !ÐÖÖ
ÛËËÛÛÐØÓÐ àÛÛæá ÛÝÍÐÖçØæà ÞÛËÍÐÍá ÛÝÍËËØØ
ÛËËÛÞãÐØÓê ØÐ ÛÛÓÍÐÖÓ Ò ÛÐÛÐÛæíÞ Í ÛËxÛÖ ÍÛÛÛ
ÖËÖ ÛÛÍÛÝËØáæ ÛÛÖÓØÞÖÓ !ÐÛÐé Ó ›ÐÖËÛÛÖÓÛá Í
ÑËËË ÓÍÝÓ ÛÍÛÓx âÐÛÍÛxã ~ÐÑËÍãÓÐ ÓÒ ÝÐÛÞÛË
ÖÓÛç Í ÛÍØÛx ÓÒ ÝËËÓà ÍÛÛÛÍÛÍ ÓÖÓ ÛËÛÛÐÖÓÖÓÛç
žËãÓÝÛÛ ÌÐÑÐØáÍ !æÖÓ ØÐ ÝÛÖçÛ ÛÓxÛÖÓÐ ÍËÛ
ÍÐØÐÛÝÓÛÛÍá ÖËÛÓÝÞÖÓÛÛÍËÍãÓá ÛÐÛÍ ÛÓxËêØËx

™ ÛËËÛÑØÛá !ÐÖÖË !æÖË !æ!ÛËØË Í ÖËãÐÛÝÍÐ xË
ÛÛÝÛxÞá âÝÛ ÝËx ÛÞãÐÛÝÍÛÍËË ÞÑÐ ÛÛÛÑÓÍãËêÛ
ÛÛÝÛÛÛÛ xÛÑØÛ !æÖÛ ÛÑÓÍËÝç ÍÛÛÝÐÛÛÓÖx ÛÝÍË
£ÛÑØÛ ÛÑÓÍËÝçá âÝÛ Û!ãÓËË àÛÛÛÝÓËË Í !ÐÖÖÐ Í èÝ

°] šä çéíÐxËØØ ÛÝËËËæíËÐÝÛê ÞÍÐÖêÝç !ØÓxËØÓÐ èÝÓ
ÞÝÍÐÛÑÍËÐÝá âÝÛ !ÐÖÖË Û!æÖË ÛÛÑÑÐØË ‡(•%‡!•... Š‡"—
ÑÓÖØÓ —•‡™'Š•„f" %‡•f... Š—™"™‡•™f" ý ò‡‡•f••á f—Ž
'Žä ^ •—(f—Ž(•••—• (• ^"òŠ‡• Š"(•—‡•—•á]ed_á 'Žä á
°^ "(-æá fœf"‡•‡ ‡™(•Š Š"(•—(f•(—)ã ^"•—Š‡ •† (^—Š‡ ‡†
—• (•f''‡f" f•...‡ (•—Š‡ '—"—Š ‡•—")á]ee^á ä `^ä

İÜÛÝËÍÓÖË İæ ÚÓäƆ Ó ŐŪÛÍá ØÙ Ó ÓxĐÖË ÍÖÓêØÓĐ
ÛÝÍÛä ¥ØË xŪÍÖË İæ ÍÛÒÍæÛÓÝç ÛÍÛÔ ÍÛÖÛÛá ÛÝÛÝË
øêÝç ÚĐÛĐİĐÑâÓŐÛÍä

**Что было с христианами Пеллы и Иерусалима
после окончания войны?**

◆ — ŪàĐÛŐÛÍÓâĐÛŐÓĐ ÛËÛŐÛÛŐÓ ÛÛŐËÒæÍËéÝ ØËŐ
Ó äËÛÛÍĐØá ŐÛÝÛÛæĐ ÛÛÛÛƆÑËéÝÛê àÛŐÛÝÓËØËx
™ ÛÝÍĐŐçøæà İĐÛĐÍøèà ƆañøæĐ ÛİøËÛƆÑÓÍËéÝ ÛÛ
àÛŐÛÝÓËØÛŐÓâà™ŪŐŐŪÛ İÛŐËÒæÍËĐÝ ØËŐÓâÓĐ Ó
ÛÝÓËØÛŐÛŐ ÑÓŐøÓ Ó Í ÛÛĐİäĐÛÝÍƆéäÓŐ äĐÛŐÛÍ
øËäĐ ÒøËøÓĐ Û ÛÝÛËøÓäËà ÓÛÝÛÛŐÓ ÛÝÍĐŐçøæà
øÛÛÝÓ ŐÛËŐøĐ ÛÍÛËøÓäĐøÛä æÛŐÓ Í ÛİäÓøĐ øĐ ÛÛ
ŐŐÓ İæÍËéäÓŐÛê ÚÓÛËÝĐŐçá ÝÛ Ɔ İËøøÛŐ ÛİäÓøæø
ÛÛÛËÛÝç øË ÛÝÛËøÓäæ ÝÛƆÛÍá İĐ ÛÛŐÛæÍËŐÛç
İÛÛÝƆÛŐÛŐ İŐê İƆİƆäĐİÛ ÓÛÛŐĐİÛÍËÝĐŐê ÓÛÝÛÛŐç
éÝ ÛÛİÛİøæĐ ÓøÝĐŐŐĐŐÝƆËË ÛÛéİŐêŐŐÛç Í ÝĐà İÛÛÛ
ÛÛİÛŐ ŐÛƆÛøæĐ äĐøÝÛæ ŐƆçÝƆÛŐÛŐ Ó øËƆäøÛŐ
Í İÛÛÛËà žËÓÛÛËøçê øĐ İæŐÛä İÛŐÛÑĐøÓĐ ÓÛÛŐ
äÝÛ xøÛÍŐÓ ÓÛÝÛÛŐäĐÛŐŐÛ ÛàÓøĐøÓéä øËÛŐÛË
øÓŐŐÛç šĐİĐŐŐÛÛá μŐŐŐ —ƆÛŐŐËø ä

™ ŪĐÛÍæĐ àÛŐÛÝÓËøĐ žËÓÛÛËøçê ÛÛŐÍŐĐŐŐÓ Í
ŐŐÝĐÛËÛÛÛÍ ÝÛŐçŐÛ İÛ ÍÝÛÛÛŐ ÛÛŐÛÍŐøĐ İĐŐË
éäĐŐÛê ÛÛÝÛÛŐŐŐÓ ÛÝËŐË ÛäĐøç ÒËxĐÝøË ŐŐÍŐ
ÛÝÓËøá ÑŐÍäÓä Ő İÛÛÝÛŐƆ ÛÝ ÝÛÛËËøËä İéŐç àŐŐÛ
žËÓÛÛËøçéä Û ÛÛŐİøĐŐäÓxÓ ŐƆİĐÛàÛŐÛÝÓËøÛŐŐ
ÛÝÍĐŐçøÛx ÓÛÛŐĐİÛÍËøÓä žİĐÛç ÑĐ ÛİĐŐËĐx ÛÛĐ
ËøÛÝÍÛ Í žËÓÛÛËøçĐ ËŐÝŐÍŐÛ ÛËŐÍŐÍËŐÛÛç øË ÛÛ
ŐĐÝŐŐ àÛŐÛÝÓËøÛŐŐŐ ÓÛÝÛÛŐÓä ƆËİĐÛøêŐËá ÛĐÛ
İÛ ÝƆİĐŐŐÛŐŐ İÛŐøæä ©ÛËÍŐâĐÛŐŐĐ ÛÛİæÝŐê éÝÛŐ
ÝĐŐçøæĐ ÛÛŐŐİÛÝÍŐê İÛÛÛËøŐê ËË Ûàİæ ÛÛŐÍÛ
áŐêx àÛŐÛÝÓËø ŐŐ ÝƆİĐŐä ËÛŐçäËê äËÛÝç İĐÑĐøäË
ŐËÛç øË İÛÛÝÛŐä çĐİĐŐËË Û İĐŐŐĐ ÛƆÛÛxŐÛÛÍËŐËË
İĐŐŐæ øË ÛÛøÛÍËøŐÓ ÛĐÛĐÑŐÝÛÛ ÓÛÝÛÛŐäĐÛŐÛ

ƆÛ ŐËŐÛÍË İæŐË ÛƆİçİË ÓĐÛƆÛËŐŐxÛŐŐŐ ÛİäŐøä
İÓÝÛê ÛÝËŐŐŐÍËÝçÛê Í ŐŐÝĐÛËƆÛŐ Û ÛÛİÛİøæxÓ
ŐŐxÛŐËê ÛİäŐøËá İĐÛÛêÝøÛá ÛÛÍŐİŐË İxĐÛÝĐ Û ÛËx
İÛŐøæ Ó ŐËÍÛĐİËŐŐê xĐÛŐŐŐxËÝÛŐËxĐøÓ İÛŐøæ
éÝÛÛ İÛÛÛËä ŐËŐ ƆÝÍĐÛÑİËĐÝ -øĐŐŐĐ ÛÛ ÝĐà ÛÛÛ

c- f•-(ff• f• ž††"†•á f"ž) š"(•-(f•(-) (• "f••œ"†f•á (•ā
]]ee`á ä ecä
c' ...š•†žž†á (††"•-†•]\\ fš"†††• š"(•-†•--•• _\æ]_\ •ä
•...š<...š-†††•†††ž"-†ž<%('•á ^\]aá ä _\eä

èøóè øĒ óüýùúóé ûĕøððíà "áúñúúóĕððýĕä øĒ àðx
 íĕøĒ úúíùìøĕē ðĕýðíúúóàøùúýçä ðĒ üýúĕøóáĒà íĕ
 íðøù xøùñðüýíú üíóíðýðøçüýí íúðíøóà Ēíýúúúá í
 ùòùùùð íùòùìøùíððøóð àúóüýóĕøùòùò ñóòøó í
 àĕøóē íúòøæä şpõúíúíóýðððx áðúóíó üýĕö "óxù
 úúóíúíóý úúóùùò óðùpüĕöóxüòóà ðúóùòùúí úúíú
 úúĒíóíāóà í úðúóúí xðñíp íípxē íúòøĒxó —•‡„āā
 øóāðíù ððíðúùēýøùíú í ýùxá āýù xøúíóð àúóüýóĕ
 íðööæ ó íúpíóà íúúúíúí žĒóúúíĕøçē 'Šāá ‡ ‡••ā
 úðāĒēāóx pĒĒĒúx úú óðùpüĕöóxüòùò áðúóíó íæö
]_]]_a íā ä ™ú íúðxē íýúúúíú íúüüýĕøóē ù-øó úúíí
 úúøæ ípøýúíāóòúí —•‡„āā ‹•-ā ... Žāā ád ó í òùø
 —íúóĒøùxá ðĒö ó íúð úüýĕöçøæð èýøóāðüòóð ðíú
 ›ðòüýíóýðøçøù öó Ēíýúúóýðý Ÿðùpüĕöóxüòùò
 püĕöē "ùpèúú úóāðýá āýù úúóāóøĒ úĒĒðøóē ððñ
 üĒxĒ ùíāóøĒā Ē í úýùpýúýíóó Ēíýúúóýðýøùíú ùp
 Ēúúüýúöçüòóx^bāüýĒĒĒŸðŸxíóýðøçøù öó üöðípðý
 ùáððóíĒýç üýĒýpü ó íöóēøóð óðùpüĕöóxüòùò ùíā
 ópĒðöüòóà íúòøē ™ āðx óòxðùēðýüē èýú íöóēøó
 ™ pöĒöĕøøæö úðúóúí í ùíāóðð ŸðùpüĕöóxĒ ó í ö
 ö Ÿðùpüĕöóx p àúóüýóĕøùòóà íúpúúĒā üúòĒĒēýüē
 ùöĒñpýüē í üüüýĒĒð øùíúòĒĒýøùíú öĒøùøĒ íúü
 ŸpĒāā æíĒðĒðð ùý ĒĒýðē ä ™ èýú íúðxē ßóípü
 üòùüĒ ŸðùpüĕöóxĒā üýĒøùíóýüē ùíðóx óò úóxíúòù
 ü íðöĒ úüüýüēøøù íðððúóùpēýüē Ÿðöüýæā öüýü
 üðúóüòùúp ðúóùòùúíýā

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

◆ íĒö xæ pòøĒðx óò öĒøùøóāðüòóà ›ðēøóöā à
 íĒöó Ÿðùpüĕöóx ó úýúüĒĒíöēöóüç í íúpíóð íúúüĒĒ
 úúíúìøæà úðùððððððóò íæöó üúíðúāððøù-üĒöøù
 àúíóxüüýç úðùððòĒĒ íæöĒ ùípüòùíöððĒ èöùøùxó
 úúóāóøĒxóá àúóüýóĕøð pðòñĒöó óò Ÿðùpüĕöó
 pāððóēá íú íúðxðøĒ íúòøððóò ó ððüýĒĒöçøùüýó
 íúpíóð úðíóùøæā ñðöĒē óòíðñĒýç üĒüüĒĒĒ íú üýú
 ‡íðù óò úúùpöēúøæx øĒüüĒĒöððóò íöē íðípāóà óö
 íæöó íúúüĒĒ žĒóúúíĒĒøçēā "Ēx -úóüýüü úú-üðāĒö è
 úúíðíó ó óüāðöððóöā Ÿýúíúx èýúö úúüüüíðíó íæö
 øðìüöçāóà ùíāóð í íúúüĒĒāā øĒüðöñøøæāĒöüüøùíðü
 øðöāðx íúðððóē üü üýúüüøæ ópĒðđí øĒ àúóüýóĒĒ

^{ca} „ ‹ ‡ ā ā ä _] \ ä
^{cb} ' ™ ‡ " • ā š ‡ ‹ " ... — • • - f • ... ‡ • f • ‡ ‡ ... ' ž ž ‡ ... - ‹ • ' ^ - š ‡ ‡ ž ž f

ÚÛÓÍÛÍÓÖÓ Õ ÝÙ×Ɔá âÝÙ àÛÓÛÝÓËÏ ÛĐİƆÖêÛØÙ Û
ØÙÍĐÛáË× Í ÛËÏÙØ ›ĐÏËÛÙÖÓÛËä ›Ïê ×ØÛÍ-Óà èÝÓ
×ĐØØæ×Ó Ó ÛÛÛÏĐ ÛÏÛØâËØÓê ÍÛÏØĐØÓÏ ÌĐÑĐØáá
ÝØÛÏË ÌÛÏçãÓĐ ÍÛƆÛÛæ àÛÓÛÝÓËÏ ÛÛÏÓÍËÏÓ ÝĐÛ
Í žËÓÛÛÍËØçĐ ØËÍÛĐÏËä -ÛÓÛÝÓËÏÛÏËê ÝÛËÍÓááê Ì
ÓÛàÛËËää ™ĐÛÛêÝØÛá ÛÍÓØ ÓÒ ÓÛàÛÍÛÍ ÌæÏ ÛÛÛÛ
ËÛÛÛÝÛÛÛ× ÝËÏÛÍÛ× †...ä áç]á_ ä -ÛÓÛÝÓËÏÛÛ
ØËâËÏË ÌÛÏØæ Û ÛÓ×ÏêØË×Óä †ËÍĐÛØêÏËá ÏËÏÛÏæÝ
ÓÒ ƆÑĐ ÛÛËÑÏÑØØÛÍÛ ÝĐÛƆÛËÏÏ×Ë çÏä ^]ä^ \ ä
İÛØĐâØÛá ÛÛ×Ó×Û ÌĐÏÏæ àÛÓÛÝÓËÏÛ ÛĐÛĐÏĐÏ
žËÓÛÛÍËØçêä †ĐÛĐÏÏÛ àÛÓÛÝÓËÏÛ ÛÛÝËØËÍÏÓÏÏÏ
šÛÛÛÛ ØË ÍÛËØÓáĐ ×ĐÑÏƆ ÝƆÏĐÏ Ó ›ĐÏËÛÙÖÓÛÛ××
ÏÝÛá ÏĐ ØËàÛÍÓÏÓ ÏÛÛÍ àÛÓÛÝÓËÏĐá ÛÝÛÛËÍÏêÍ
ËØÛÏËê ÝÛËÍÓááê ÛÛàÛËØÓÏË ÛË×êÝç Û ÌĐÏÏ Ï
ÛÛÓáÓØËä šÛƆÛÛË àÛÓÛÝÓËÏá ÏÛÝÛÛÛÏ ƆÏËÏÛÛç
ÝĐÛƆÛËÏÏ×Ëá ÏËÏÏéáÓÏË ÛÛÏËäĐØÓĐ Û ÛÓ×ÛÏÓ
ÍÛÑÏĐØÓÓ ÛÓ×ÛÏÛÛÛ ÛÝÛËË ÌæÏË ÛÝÛÛËÏÏÏÏÏÏÏ
ÛËÏĐÛÝÓØÛÏáà Ó ÛÓÛÓÏÛÏáà àÛÓÛÝÓËÏ Í èÝÛ×
ÛÛÏÏÛÝÓ ÓÏÓ ÛÛËÍÏØÛÛÝÓá ÛÛêÝÛ×Ɔ ÛË×êÝçÏÏ
ÛÍĐÏØÓÏ Û ÛĐÛĐÛĐÏĐØÓÓ Í ÌĐÏÏä ÌÛÓ èÝÛ× Ɔ žË
ÛÛÏæÝÓÓ ØĐ ÛÛÛËÏËá ×ØÛÍÛáÓÛÏĐØØæĐ ÛËÛÏË
ÍÛÏØæ Ó ÛËÛÛËÍ ÛÛ ÛÝÛÛÛØæ ÓƆÏĐÍ Í ÓÝÛÍĐ Û
ØËÏçØÛÏ ÏĐÍĐÏÏæ ^'—•†(•%••)-š Û Ì ÓÛàÛÍĐ Í ÌĐÏÏ
Ó æÛÓËËÏÓ ÌæÏÓ ÏËÏÛ×æ Û èÝÛÏ ÏĐÍĐÏÛÏÓ
ØÓáËà ÛÍÛÓà ÛÛáÓØĐØÓÏä